



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਸਟੇਟਮੈਂਟ

ਦਸੰਬਰ 7, 2023

ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਦਾ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਵਿਭਾਗ (United States Department of Agriculture, USDA) ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾ ਕੇ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ ਕਿ ਸੀਮਿਤ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮੁਹਾਰਤ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ (limited English proficiency, LEP) ਨੂੰ USDA ਦੇ ਸੰਘੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਚਾਲਿਤ ਅਤੇ ਸੰਘੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਤੱਕ ਸਾਰਥਕ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇ। 9 ਨਵੰਬਰ, 2023 ਨੂੰ, USDA ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਪਲਾਨ ਲਾਗੂ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ; ਇਹ <https://usda.gov/oascr/languageaccess> 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਇਹ ਸਟੇਟਮੈਂਟ USDA ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਪਲਾਨ ਦੀ ਇੱਕ ਸੰਖੇਪ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਖੇਤੀਬਾੜੀ, ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਪੋਸ਼ਣ, ਕੁਦਰਤੀ ਸਰੋਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ, ਦਿਹਾਤੀ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਮੁੱਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ, ਨਵੀਨਤਾਕਾਰੀ, ਵਿਗਿਆਨ-ਅਧਾਰਿਤ ਪਾਲਿਸੀ ਅਗਵਾਈ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਕੇ, ਸਮਾਨਤਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਫੁੱਲਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਜਲਵਾਯੂ-ਸਮਾਰਟ ਮੌਕੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਦੇ ਨਾਲ, ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਲਈ USDA ਦੇ ਮਿਸ਼ਨ ਲਈ ਜਨਤਾ ਨਾਲ ਸਮੇਂ-ਸਿਰ ਅਤੇ ਸਹੀ ਸੰਚਾਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਇਹ USDA ਦੀ ਇਹ ਪਾਲਿਸੀ ਹੈ ਕਿ ਮਿਸ਼ਨ ਖੇਤਰਾਂ, ਏਜੰਸੀਆਂ, ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਦਫ਼ਤਰਾਂ, ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਨੂੰ ਵਿਭਾਗ ਦੁਆਰਾ ਕਰਵਾਏ ਜਾਂਦੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਜਾਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸਮੇਂ-ਸਿਰ, ਸਹੀ, ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਸੰਚਾਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਉਚਿਤ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ—ਅਤੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ USDA-ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੰਬੰਧਿਤ ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਅਤੇ USDA ਪਾਲਿਸੀਆਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਪਾਲਿਸੀਆਂ ਇਸ ਸਿਧਾਂਤ 'ਤੇ ਅਧਾਰਿਤ ਹਨ ਕਿ ਇਹ USDA ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ, ਨਾ ਕਿ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ, ਸਾਰੇ USDA ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਤੱਕ ਅਰਥਪੂਰਨ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਸਮਾਨਤਾ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਉਚਿਤ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣਾ, ਜੋ USDA ਨਾਲ ਫੋਨ 'ਤੇ, ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ, ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ, ਜਾਂ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਤਰੀਕਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

USDA-ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸਮੇਂ-ਸਿਰ, ਸਹੀ, ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਸੰਚਾਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਉਚਿਤ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।

USDA ਸਟਾਫ਼ ਭਾਸ਼ਾ ਸੰਬੰਧੀ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਉਪਲਬਧਤਾ ਬਾਰੇ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਉਸ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਉਚਿਤ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇਗਾ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਜਨਤਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਸਮਝਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਅਤੇ LEP ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕੀਮਤ ਦੇ ਯੋਗ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਗੇ। ਇਸ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਚੁੱਕੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕਦਮਾਂ ਵਿੱਚੋਂ, USDA ਨੇ ਇੱਕ ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਵੈੱਬਪੰਨਾ (<https://www.usda.gov/oascr/languageaccess>) ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ,



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

ਜੇ USDA ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਪਲਾਨ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਮਿਸ਼ਨ ਖੇਤਰ, ਏਜੰਸੀ, ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਦਫ਼ਤਰ ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਪਲਾਨਾਂ ਸਮੇਤ, ਹੋਰ ਲਾਗੂ ਅਥਾਰਟੀਆਂ ਅਤੇ ਸਰੋਤਾਂ ਅਤੇ ਤਾਲਮੇਲ, ਨਿਗਰਾਨੀ, ਅਤੇ ਨਿਗਰਾਨੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਸੰਪਰਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਮੇਤ ਢੁਕਵੀਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪੇਸਟ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਜਨਤਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਲਈ ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਨਿਗਰਾਨੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਜੋ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

USDA ਦੇ ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਪਲਾਨ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ, ਇਸਦੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ, ਇਸਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਜਾਂ ਕਰਮਚਾਰੀ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕਿਸੇ ਧਿਰ ਦੁਆਰਾ ਕਾਨੂੰਨ ਜਾਂ ਸਮਾਨਤਾ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਯੋਗ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰ ਜਾਂ ਲਾਭ, ਸਾਰਥਿਕ ਜਾਂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਤਮਕ, ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। USDA ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਪਲਾਨ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਲਈ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਿਆਂਇਕ ਜਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿੱਚ ਹਵਾਲਾ ਦੇਣ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਵਿਚਾਰੇ ਗਏ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਿਭਾਗ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਅਤੇ ਦਫ਼ਤਰਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੈ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, <https://usda.gov/oascr/languageaccess> ਦੇਖੋ। (ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਉੱਥੇ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਪੇਸਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।)